

1225-6

Operating Instructions

IMPORTANT READ CAREFULLY BEFORE USE KEEP FOR FUTURE REFERENCE

All rights reserved.

Property of Dürkopp Adler GmbH and protected by copyright. Any reuse of these contents, including extracts, is prohibited without the prior written approval of Dürkopp Adler GmbH.

Copyright © Dürkopp Adler GmbH 2021



| 1 | About these instructions | . 5 |
|----------------|---|----------|
| 1.1 | For whom are these instructions intended? | .5 |
| 1.2 | Representation conventions – symbols and characters | .6 |
| 1.3 | Other documents | .7 |
| 1.4 | Liability | . 8 |
| 2 | Safety | .9 |
| 2.1 | Basic safety instructions | .9 |
| 2.2 | Signal words and symbols used in warnings | 11 |
| 3 | Machine description | 15 |
| 3.1 | Components of the machine | 15 |
| 3.2 | Proper use | 16 |
| 3.3 | Declaration of Conformity | 17 |
| 4 | Operation | 19 |
| 4.1 | Preparing the machine for operation | 19 |
| 4.2 | Switching on and off the machine | 20 |
| 4.3 | Switching on Quick-stop | 21 |
| 4.4 | Resuming operation after a Quick-stop | 22 |
| 4.5 | Operating the machine head | 23 |
| 4.6 | Removing and placing the fabric sliding plate | 23 |
| 4.7 | Setting the differential feed | 24 |
| 4.8 | Operating the fusing station | 25 |
| 4.8.1 | Inserting the fusing tape | 25 |
| 4.8.2 | Switching on the fusing station | 27 |
| 4.8.3 | Fusing of knee lining and front trousers | 28 |
| 4.8.4 | Setting the fusing tape feed | 30 |
| 4.8.5 | Cleaning the stamp | 31 |
| 4.9 | Setting the edge guide | 32 |
| 4.10 | I hrow-over stacker | 34 |
| 4.10.1 | Setting the cir perriles in the tableton | 34 |
| 4.10.2 | Setting the air hozzles in the tabletop | 36 |
| 5 | Programming | 37 |
| - 4 | | 07 |
| 5.1 | | 37 |
| 5.Z | User Interface | 39 |
| ບ.∠.⊺ 5.2.2 | Calling up seam programs | 29 |
| 5.2.2 | Calling up scall ploylattis | 40 |
| 521 | Manual stacking | +U 40 |
| 53 | Seem programs | +U /1 |
| 5.0 | Satting the parameters | יד 12 |
| 5.4 | Setting the parameters | +0 |



| 5.5 | Seam-specific parameters | 44 |
|--|--|--|
| 5.5.1 | Setting the bottom feed | 44 |
| 5.5.2 | Setting the auxiliary roller | 44 |
| 5.5.3 | Setting the holding stamp | 44 |
| 5.5.4 | Setting machine parameters | 45 |
| 5.5.5 | Setting the swivel device | 45 |
| 5.5.6 | Changing seam paths | 46 |
| 5.6 | Changing global parameters | 47 |
| 5.7 | Input/output test | 48 |
| 5.7.1 | Input test | 48 |
| 5.7.2 | Output test | 49 |
| 5.8 | Creating seam programs | 50 |
| 5.9 | Changing a seam program or sequence | 51 |
| 5.10 | Deleting a seam program | 52 |
| 5.11 | USB key | 53 |
| 5.11.1 | Formatting the USB key | 53 |
| 5.11.2 | Initializing the USB key | 54 |
| 5.11.3 | USB functions | 55 |
| 5.11.4 | Writing data to the USB key | 56 |
| 5.11.5 | Loading data from the USB key | 56 |
| 5.11.6 | Comparing data stored on the USB key with the data of the control | 57 |
| 5.11.7 | Deleting data from the USB key | 58 |
| 5.11.8 | Loading the software version from the USB key | 58 |
| | | |
| | | |
| 6 | Maintenance | 61 |
| 6 6.1 | Maintenance | 61 62 |
| 6 6.1 6.2 | Maintenance Cleaning Lubricating | 61 62 63 |
| 6 6.1 6.2 6.3 | Maintenance Cleaning Lubricating Servicing the pneumatic system | 61 62 63 66 |
| 6 6.1 6.2 6.3 6.3.1 | Maintenance Cleaning Lubricating Servicing the pneumatic system Setting the operating pressure | 61 62 63 66 66 |
| 6 6.1 6.2 6.3 6.3.1 6.3.2 | Maintenance Cleaning Lubricating Servicing the pneumatic system Setting the operating pressure Draining the water condensation | 61 62 63 66 66 66 67 |
| 6 6.1 6.2 6.3 6.3.1 6.3.2 6.3.3 | Maintenance Cleaning Lubricating Servicing the pneumatic system Setting the operating pressure Draining the water condensation Cleaning the filter element | 61 62 63 66 66 67 68 |
| 6 6.1 6.2 6.3 6.3.1 6.3.2 6.3.3 6.4 | Maintenance | 61 62 63 66 66 67 68 69 |
| 6 6.1 6.2 6.3 6.3.1 6.3.2 6.3.3 6.4 7 | Maintenance | 61 62 63 66 66 67 68 69 71 |
| 6 6.1 6.2 6.3 6.3.1 6.3.2 6.3.3 6.4 7 7 | Maintenance | 61 62 63 66 66 67 68 69 71 71 |
| 6 6.1 6.2 6.3 6.3.1 6.3.2 6.3.3 6.4 7 7.1 7.2 | Maintenance | 61 62 63 66 66 67 68 69 71 71 71 |
| 6 6.1 6.2 6.3 6.3.1 6.3.2 6.3.3 6.4 7 7.1 7.2 7.3 | Maintenance | 61 62 63 66 66 67 68 69 71 71 71 71 |
| 6 6.1 6.2 6.3 6.3.1 6.3.2 6.3.3 6.4 7 7.1 7.2 7.3 7.4 | Maintenance | 61 62 63 66 66 67 68 69 71 71 72 74 |
| 6.1 6.2 6.3 6.3.1 6.3.2 6.3.3 6.4 7 7.1 7.2 7.3 7.4 7.5 | Maintenance | 61 62 63 66 66 67 68 69 71 71 72 74 75 |
| 6.1 6.2 6.3 6.3.1 6.3.2 6.3.3 6.4 7 7.1 7.2 7.3 7.4 7.5 7.6 | Maintenance | 61 62 63 66 66 67 68 69 71 71 71 72 74 75 76 |
| 6.1 6.2 6.3 6.3.1 6.3.2 6.3.3 6.4 7 7.1 7.2 7.3 7.4 7.5 7.6 7.7 | Maintenance | 61 62 63 66 66 67 68 69 71 71 71 72 74 75 76 78 |
| 6.1 6.2 6.3 6.3.1 6.3.2 6.3.3 6.4 7 7.1 7.2 7.3 7.4 7.5 7.6 7.7 7.8 | Maintenance | 61 62 63 66 66 67 68 69 71 71 72 74 75 76 78 70 |
| 6 6.1 6.2 6.3 6.3.1 6.3.2 6.3.3 6.4 7 7.1 7.2 7.3 7.4 7.5 7.6 7.7 7.8 7.9 | Maintenance | 61 62 63 66 66 67 68 69 71 71 72 74 75 76 78 79 80 |
| 6 6.1 6.2 6.3 6.3.1 6.3.2 6.3.3 6.4 7 7.1 7.2 7.3 7.4 7.5 7.6 7.7 7.8 7.9 7.0 | Maintenance Cleaning Lubricating Servicing the pneumatic system Setting the operating pressure Draining the water condensation Cleaning the filter element Parts list Setup Checking the scope of delivery Removing the transport locks Setting the working height Assembling the reel stand Assembling the throw-over stacker Aligning the sewing material surfaces Electrical connection Pneumatic connection | 61 62 63 66 66 67 68 69 71 71 71 72 74 75 76 78 79 80 |
| 6 6.1 6.2 6.3 6.3.1 6.3.2 6.3.3 6.4 7 7.1 7.2 7.3 7.4 7.5 7.6 7.7 7.8 7.9 7.9.1 7.0 2 | Maintenance Cleaning Lubricating Servicing the pneumatic system Setting the operating pressure Draining the water condensation Cleaning the filter element Parts list Setup Checking the scope of delivery Removing the transport locks Setting the working height Assembling the reel stand Assembling the throw-over stacker Aligning the sewing material surfaces Electrical connection Pneumatic connection Assembling the compressed air maintenance unit | 61 62 63 66 66 67 68 69 71 71 71 72 74 75 76 78 79 80 80 |



| 7.9.3 | Setting the operating pressure | 81 |
|-------|--------------------------------|----|
| 7.10 | Performing a test run | 82 |
| 8 | Decommissioning | 83 |
| 9 | Disposal | 85 |
| 10 | Troubleshooting | 87 |
| 10.1 | Customer Service | |
| 10.2 | Messages of the software | |
| 10.3 | Errors in sewing process | 89 |
| | | |





1 About these instructions

These instructions have been prepared with utmost care. They contain information and notes intended to ensure long-term and reliable operation.

Should you notice any discrepancies or if you have improvement requests, then we would be glad to receive your feedback through **Customer Service** ($\square p. 87$).

Consider the instructions part of the product and store them in a place where they are readily available.

1.1 For whom are these instructions intended?

These instructions are intended for:

• Operators:

This group is familiar with the machine and has access to the instructions. Specifically, chapter **Operation** ($\square p. 19$) is important for the operators.

Specialists:

This group has the appropriate technical training for performing maintenance or repairing malfunctions. Specifically, the chapter **Setup** ($\square p. 71$) is important for specialists.

Service Instructions are supplied separately.

With regard to minimum qualification and other requirements to be met by personnel, please also follow the chapter **Safety** ($\square p. 9$).



1.2 Representation conventions – symbols and characters

Various information in these instructions is represented or highlighted by the following characters in order to facilitate easy and quick understanding:

Proper setting

Specifies proper setting.

| TS3 | |
|-----|--|
| v~ | |

Disturbances

Specifies the disturbances that can occur from an incorrect setting.

Cover

Specifies which covers must be disassembled in order to access the components to be set.



Steps to be performed when operating the machine (sewing and equipping)



Steps to be performed for service, maintenance, and installation



Steps to be performed via the software control panel

The individual steps are numbered:

- 1. First step
- 2. Second step
- ... The steps must always be followed in the specified order.
- Lists are marked by bullet points.

Result of performing an operation

Change to the machine or on the display/control panel.



P

Important

Special attention must be paid to this point when performing a step.

i



Information

Additional information, e.g. on alternative operating options.

_{ଡିଲି} Order

Specifies the work to be performed before or after a setting.

References

- Reference to another section in these instructions.
- **Safety** Important warnings for the user of the machine are specifically marked. Since safety is of particular importance, hazard symbols, levels of danger and their signal words are described separately in the chapter **Safety** ($\square p. 9$).

Location If no other clear location information is used in a figure, indications of **right** or **left** are always from the user's point of view.

1.3 Other documents

The machine includes components from other manufacturers. Each manufacturer has performed a hazard assessment for these purchased parts and confirmed their design compliance with applicable European and national regulations. The proper use of the built-in components is described in the corresponding manufacturer's instructions.



1.4 Liability

All information and notes in these instructions have been compiled in accordance with the latest technology and the applicable standards and regulations.

Dürkopp Adler cannot be held liable for any damage resulting from:

- Breakage and damage during transport
- · Failure to observe these instructions
- Improper use
- Unauthorized modifications to the machine
- Use of untrained personnel
- Use of unapproved parts

Transport

Dürkopp Adler cannot be held liable for breakage and transport damages. Inspect the delivery immediately upon receiving it. Report any damage to the last transport manager. This also applies if the packaging is not damaged.

Leave machines, equipment and packaging material in the condition in which they were found when the damage was discovered. This will ensure any claims against the transport company.

Report all other complaints to Dürkopp Adler immediately after receiving the product.



2 Safety

This chapter contains basic information for your safety. Read the instructions carefully before setting up or operating the machine. Make sure to follow the information included in the safety instructions. Failure to do so can result in serious injury and property damage.



2.1 Basic safety instructions

The machine may only be used as described in these instructions.

The instructions should be available at the machine's location at all times.

Work on live components and equipment is prohibited. Exceptions are defined in the DIN VDE 0105.

For the following work, switch off the machine at the main switch or disconnect the power plug:

- · Replacing the needle or other sewing tools
- · Leaving the workstation
- · Performing maintenance work and repairs
- Threading

Missing or faulty parts could impair safety and damage the machine. Only use original parts from the manufacturer.

- **Transport** Use a lifting carriage or forklift to transport the machine. Raise the machine max. 20 mm and secure it to prevent it from slipping off.
 - **Setup** The connecting cable must have a power plug approved in the relevant country. The power plug may only be assembled to the power cable by qualified specialists.

Obligations of the operator I ations and the legal regulations concerning industrial safety and the protection of the environment.



| | All the warnings and safety signs on the machine must always be in legible condition. Do not remove! Missing or damaged warnings and safety signs must be replaced immediately. |
|---------------------|---|
| Requirements | Only qualified specialists may: |
| the personnel | Set up the machine/put the machine into operation |
| | Perform maintenance work and repairs |
| | Perform work on electrical equipment |
| | Only authorized persons may work on the machine and must first have understood these instructions. |
| Operation | Check the machine during operating for any externally visible damage. Stop working if you notice any changes to the machine. Report any changes to your supervisor. Do not use a damaged machine any further. |
| Safety equipment | Safety equipment should not be removed or deactivated. If it is essential to remove or deactivate safety equipment for a repair operation, it must be assembled and put back into operation immediately afterward. |



2.2 Signal words and symbols used in warnings

Warnings in the text are distinguished by color bars. The color scheme is based on the severity of the danger. Signal words indicate the severity of the danger.

Signal words Signal words and the hazard they describe:

| Signal word | Meaning |
|-------------|---|
| DANGER | (with hazard symbol) If ignored, fatal or serious injury will result |
| WARNING | (with hazard symbol) If ignored, fatal or serious injury can result |
| CAUTION | (with hazard symbol) If ignored, moderate or minor injury can result |
| CAUTION | (with hazard symbol) If ignored, environmental damage can result |
| NOTICE | (without hazard symbol) If ignored, property damage can result |

Symbols The following symbols indicate the type of danger to personnel:

| Symbol | Type of danger |
|--------|----------------|
| | General |
| | Electric shock |



| Symbol | Type of danger |
|--------|----------------------|
| | Puncture |
| | Crushing |
| | Environmental damage |

Examples Examples of the layout of warnings in the text:

DANGER



Type and source of danger!

Consequences of non-compliance.

Measures for avoiding the danger.

Solution This is what a warning looks like for a hazard that will result in serious injury or even death if ignored.

WARNING



Type and source of danger!

Consequences of non-compliance.

Measures for avoiding the danger.

This is what a warning looks like for a hazard that could result in serious or even fatal injury if ignored.



CAUTION



Type and source of danger!

Consequences of non-compliance.

Measures for avoiding the danger.

This is what a warning looks like for a hazard that could result in moderate or minor injury if the warning is ignored.

NOTICE

Type and source of danger!

Consequences of non-compliance.

Measures for avoiding the danger.

This is what a warning looks like for a hazard that could result in property damage if ignored.

CAUTION



Type and source of danger! Consequences of non-compliance.

Measures for avoiding the danger.

This is what a warning looks like for a hazard that could result in environmental damage if ignored.





3 Machine description

3.1 Components of the machine

Fig. 1: Components of the machine



- (1) Reel stand
- (2) Swivel device
- (3) Machine head
- (4) Stacker
- (5) Extraction system
- (6) Control
- (7) Compressed air maintenance unit
- (8) Fusing station
- (9) Control panel



3.2 Proper use

WARNING



Risk of injury from live, moving and cutting parts as well as from sharp parts!

Improper use can result in electric shock, crushing, cutting and punctures.

Follow all instructions provided.

NOTICE

Non-observance will lead to property damage!

Improper use can result in material damage at the machine.

Follow all instructions provided.

The machine may only be used with sewing material that satisfies the requirements of the specific application at hand.

The machine is intended only for use with dry sewing material. The sewing material must not contain any hard objects.

The needle thicknesses permissible for the machine are listed in the **Technical data** ($\square p. 91$) chapter.

The seam must be completed with a thread that satisfies the requirements of the specific application at hand.

The machine is intended for industrial use.

The machine may only be set up and operated in dry conditions on well-maintained premises. If the machine is operated on premises that are not dry and well-maintained, then further measures may be required which must be compatible with DIN EN 60204-31.

Only authorized persons may work on the machine.

Dürkopp Adler cannot be held liable for damages resulting from improper use.



3.3 Declaration of Conformity

The machine complies with European regulations ensuring health, safety, and environmental protection as specified in the declaration of conformity or in the declaration of incorporation.

CE





4 Operation

The operating sequence consists of several different steps. Fault-free operation is necessary in order to achieve a good sewing result.

4.1 Preparing the machine for operation

WARNING



Risk of injury from moving, cutting and sharp parts!

Crushing, cutting and punctures are possible.

If possible, make preparations only when the machine is switched off.

Complete the following steps in preparation of sewing before starting to work:

- Inserting/changing the needle
- Threading the needle thread
- Inserting and winding on the hook thread
- Setting the thread tension
- Inserting the fusing tape



4.2 Switching on and off the machine

Fig. 2: Switching on and off the machine



(1) - Main switch



To switch on and off the machine:

- 1. Set the main switch (1) to position I.
- The machine switches on.
 The control loads the machine program.
 The basic display appears in the display of the control panel.
- 2. Turn the main switch (1) to the **O** position.
- \checkmark The machine switches off.



4.3 Switching on Quick-stop

The Quick-stop switch (1) can be used to immediately stop all working steps on the machine, e.g. after an operating mistake.

Fig. 3: Switching on Quick-stop



(1) - Quick-stop switch

ģ

To switch on Quick-stop:

- 1. Press the Quick-stop switch (1).
- ✤ All working steps on the machine are immediately stopped.
- 2. Turn the main switch to the **O** position.
- ✤ The machine switches off.



4.4 Resuming operation after a Quick-stop

CAUTION



Risk of injury from sharp and moving parts! Puncture or crushing possible.

Do not put the machine back into operation until AFTER you corrected the fault.

Fig. 4: Resuming operation after a Quick-stop



(1) - Quick-stop switch

C C

To put the machine back into operation after a Quick-stop:

- 1. Set the main switch to position I.
- The machine switches on.
- 2. Unlock the Quick-stop switch (1).
- The control loads the machine program. The basic display appears in the display of the control panel.



4.5 Operating the machine head

The operation of the machine head (needle insertion or change, threading of needle thread and hook thread etc.) is described in the separately included Pegasus operating instructions. The Pegasus operating instructions are provided in the machine accessory pack.

4.6 Removing and placing the fabric sliding plate



Fig. 5: Removing and placing the fabric sliding plate

The fabric sliding plate (1) is held in the tabletop cut-out by the magnets (3).

The edge guide (2) is assembled to the fabric sliding plate.

Removing the fabric sliding plate

ç

To remove the fabric sliding plate:

- 1. Carefully pull the edge guide (2) up and off the magnets (3).
- 2. Swivel the fabric sliding plate (1) aside.



Placing the fabric sliding plate



To place the fabric sliding plate:

- 1. Insert the fabric sliding plate (1) into the tabletop cut-out.
- 2. Place the edge guide (2) onto the magnets (3) from the top.

4.7 Setting the differential feed

Fig. 6: Setting the differential feed



(1) - Lever

(2) - Lever

Setting the permanent differential

The permanent differential is active during the entire sewing process. The adjusting range is between -10 and + 6.

ģ

To set the permanent differential:

- 1. Adjust the lever (1).
 - Greater fullness: Move the lever (1) further into the plus range
 - Less to no fullness: Move the lever (1) further into the minus range



Setting the additional differential

The additional differential can be programmed in the control and is only active in specific seam sections. The adjusting range is between 0 and +16.



To set the additional differential:

- 1. Adjust the lever (2).
 - Greater fullness: Move the lever (2) further into the plus range

4.8 Operating the fusing station

4.8.1 Inserting the fusing tape

Fig. 7: Inserting the fusing tape (1)





To insert the fusing tape:

- 1. Strongly pull on the handle (3) and pull off the right supporting disk.
- Insert a new roll of fusing tape (4). Make sure the full roll rotates in counter-clockwise direction while unwinding.
- 3. Push the right supporting disk back onto the shaft until it catches.
- 4. Feed the fusing tape (4) through guide (2).
- 5. Fold up the flap (1).

Fig. 8: Inserting the fusing tape (2)



- 6. Separate the fusing tape (4) from the backing material (7).
- 7. Guide the fusing tape (4) under the flap (1) and draw it under the clamp (5).
- 8. Guide the backing material (7) downwards behind the transport roller (6).
- 9. Close the flap (1).

ģ



4.8.2 Switching on the fusing station

Fig. 9: Switching on the fusing station



To switch on the fusing station:

- 1. Set the main switch (1) to position I.
- \checkmark The machine switches on.
- 2. Press the toggle switch (2) to the I position.
- ✤ The toggle switch is lit.



Information

The lower value (green numbers) indicates the preset heating value.

The upper value (red numbers) indicates the current heating value.



4.8.3 Fusing of knee lining and front trousers

CAUTION



Risk of injury from hot fusing stamp! Risk of burns.

Do not touch the area around the fusing station as the lower stamp is very hot.

Fig. 10: Fusing of knee lining and front trousers



i "

Information

To avoid a displacement of the knee lining during the sewing process, a bonding point has to be set with the fusing station, fusing the lining at the correct position.

ģ



To fuse the knee lining with the front trousers:

- 1. Position the knee lining (2) under the clamp (1).
- 2. Press the button (5).
- The clamp (1) lowers and clamps the knee lining (2). At the same time, the fusing tape (3) is pushed forward, and the net-like fusing tape (4) is separated from the backing material.
- 3. Position the trousers part (8) and align it relative to the knee lining (2).
- 4. Press the button (4).
- The upper stamp (7) moves downwards, while the lower heated stamp moves upwards. The stamps press trousers part (8) and knee lining (2) together with the fusing tape lying in between.

After the preset fusing time the upper stamp (7) and the clamp (1) are lifted automatically, and the lower stamp is lowered. Knee lining (2) and trousers part (8) are now fused and can be fed for overlocking.



4.8.4 Setting the fusing tape feed

A lever can be used to set the amount of fusing tape that will be fed.

Fig. 11: Setting the fusing tape feed



(1) - Lever

ģ

To set the fusing tape feed:

- 1. Select the desired hole on the lever (1):
 - more fusing tape: select a higher hole
 - less fusing tape: select a lower hole



4.8.5 Cleaning the stamp

CAUTION



Risk of injury from hot fusing stamp! Risk of burns.

Allow the stamp to cool off before cleaning it.

Fig. 12: Cleaning the stamp



(1) - Toggle switch

(2) - lower stamp

¢

To clean the stamp:

- 1. Actuate the toggle switch (1).
- ✤ The lower stamp (2) moves up.
- 2. Clean the stamp.
- 3. Actuate the toggle switch (1).
- ✤ The lower stamp (2) moves down.



4.9 Setting the edge guide

The height-adjustable edge guide ensures a precise positioning of the trousers part in front of the sewing head. The height of the edge guide can be adjusted depending on the thickness of the sewing material.

The draw roll guarantees that the sewing material is fed precisely under the sewing foot.

Fig. 13: Setting the edge guide



Setting the height of the edge guide

¢

To set the height of the edge guide:

- 1. Pull the adjusting wheel (4) in the direction of the arrow.
- 2. Turn the adjusting wheel (4) to one of the 4 lock-in positions.
 - Position 1: minimum height
 - Position 4: maximum height



Setting the fine adjustment of the edge guide



To set the fine adjustment of the edge guide:

1. Turn the adjusting wheel (3).

Setting the pressure of the draw roll



To set the pressure of the draw roll:

- 1. Turn the adjusting wheel (2).
 - Increase the pressure of the draw roll (1): turn clockwise
 - Decrease the pressure of the draw roll (1): turn counterclockwise



4.10 Throw-over stacker

CAUTION



Risk of injury from moving parts! Crushing possible.

Do NOT reach into the working area of the throwover stacker during stacking.

4.10.1 Operating the throw-over stacker



The finished workpieces are stacked on the throw-over stacker.

Stacking the sewing material manually



To stack the sewing material manually:

- 1. Press the F2 button (2).
- ♦ A stacking process is carried out.


Removing stacked parts



To remove stacked parts:

- 1. Press the pedal (1) and hold it down.
- ✤ The throw-over stacker opens.
- 2. Remove the stacked parts.

4.10.2 Setting the air nozzles in the tabletop

Fig. 15: Setting the air nozzles in the tabletop



(1) - Air nozzles

(2) - Adjusting wheel

The air nozzles (1) embedded in the tabletop support the precise stacking of the sewing material.



To set the air nozzles in the tabletop:

- 1. Turn the adjusting wheel (2).
 - Increased intensity of the air blast: turn clockwise
 - · Reduced intensity of the air blast: turn counterclockwise



4.11 Sewing

Fig. 16: Sewing



- 1. Call up the desired seam program ($\square p. 40$).
- 2. Fuse knee lining and front trousers (p. 28).
- Place the sewing material (4) on the tabletop. Make sure the sewing material is positioned straight under the edge guide (2).

Important

The edge guide (2) lowers when the sewing material (4) is moved under the light barrier (1). The sewing process starts automatically.

- 4. Slide the sewing material (4) under the light barrier (1).
- ✤ The sewing process starts.

When the sewing process ends, the stamps (3) are lowered, and the sewing material (4) is stacked.



5 Programming

5.1 Control panel

Fig. 17: Control panel



(1) - Display

(2) - Buttons 1-0

(4) - Function buttons(5) - Input buttons

(5) - In

(3) - Quick-stop switch

| Button | Function |
|--------|-----------------------------------|
| 1 0 | Seam program 1 to seam program 20 |
| F2 | Stack manually |
| P | Save menu/data selection |
| P 2 | Function bottom feed |
| P 3 | Set function auxiliary roller |
| P 4 | Set function holding stamp |



| Button | Function |
|--------|---|
| P 5 | Set machine parameters |
| P 6 | Set function swivel device |
| P 7 | Sewing stop in the seam |
| P 8 | Input/output test |
| P 9 | Program sequence (S) Create programs (Prg) |
| P 0 | Set global parameters |
| E | Enter |
| F1 F2 | Select parameters/scroll |
| + - | Change parameter values |



5.2 User interface

5.2.1 Menu structure of seam and setting programs

Fig. 18: Menu structure of seam and setting programs





5.2.2 Calling up seam programs



To call up a seam program:

- 1. Switch on the main switch.
- The machine starts up.
 The control initializes.
 The seam program previously used is loaded.
- 2. Press one of the buttons **1** to **0**
- ✤ The selected seam program is loaded.

5.2.3 Calling up the parameter menu



To call up the parameter menu:

- 1. Switch on the main switch.
- The machine starts up.
 The control initializes.
 The seam program previously used is loaded.
- 2. Press the **P** button.
- ✤ The selection menu is loaded.
- 3. Press one of the buttons **1** to **0**
- ✤ The display changes over to the corresponding function.

5.2.4 Manual stacking



To stack manually:

- 1. Select the seam program.
- 2. Press the F2 button.
- ✤ The throw-over stacker completes a stacking movement.



5.3 Seam programs

Fig. 19: Seam programs



| Designation of the individual seams | | |
|-------------------------------------|--|--|
| 1 = hem | | |
| 2 = waistband | | |
| 3 = fly seam or seat seam | | |
| 4 = crotch seam | | |
| 5 = side seam | | |
| 6 = crotch seam from the hem | | |
| 7 = side seam from the hem | | |



A seam program as shown on the display of the control panel



Fig. 20: A seam program as shown on the display of the control panel

Standard seam programs

The machine ships standard with 8 seam programs.

| Seam program | Description |
|--------------|--|
| 001 | Crotch seam from the waistband |
| 002 | Side seam from the waistband |
| 003 | Crotch seam from the hem |
| 004 | Side seam from the hem |
| 005 | Side seam with prefabricated pocket from the waistband • Manual start |
| 006 | Side seam with prefabricated pocket from the hem • Automatic start up to the pocket • Finish seam manually |
| 007 | Crotch seam and side seam alternately |
| 008 | Crotch seam and side seam alternately |



5.4 Setting the parameters

The parameter values are altered in the individual parameter menus.

| То | set the parameter values: | | |
|----|--|--|--|
| 1. | Press the P button. | | |
| 2. | Select the desired menu item. | | |
| 3. | Select the desired parameter using the buttons F1 | | |
| | and F2 . | | |
| 4. | Press the E button. | | |
| 5. | Use the buttons + and - to change the parameter value. | | |
| 6. | Press the P button. | | |
| 勢 | The setting is saved. | | |
| 7. | Press the P button. | | |
| ⋫ | The display returns to the selection menu. | | |
| 8. | Press the P button. | | |
| | | | |

The display returns to the seam program.



5.5 Seam-specific parameters

5.5.1 Setting the bottom feed

| | Parameter | Setting range |
|---|------------------------|---------------|
| [| 07: Length of path 1 | 0 - 00 |
| | 09: Length of path 2 | 0 - 00 |
| | 11: Length of path 3 | 0 - 00 |
| | 73: Fullness of path 1 | ON/OFF |
| | 74: Fullness of path 2 | ON/OFF |
| | 75: Fullness of path 3 | ON/OFF |

5.5.2 Setting the auxiliary roller

| | Parameter | Setting range |
|---|---|---------------|
| S | 13 : Number of stitches after which the auxiliary roller will be lowered | 0 - 400 |
| | 14 : Number of stitches specifying for how long the auxiliary roller will remain lowered | 0 - 300 |

5.5.3 Setting the holding stamp

| Parameter | Setting range |
|---|---------------|
| 15 : Time when the holding stamp is lowered | 2 - 20 |
| 16 : Duration for which the warp separator will remain switched on | 0 - 100 |
| 17 : Switch the throw-over stacker on/off | 0/1 |
| 47: Time of the stacker movement | 0 - 2000 |
| 57 : Duration for which the holding stamp will remain lowered | 0 - 2000 |



5.5.4 Setting machine parameters

| | Parameter | Setting range |
|----------|--|---------------|
| | 30: Set sewing speed | 0 - 8500 |
| <u>+</u> | 31: switch manual sewing on/off | 0/1 |
| | 32 : Number of stitches specifying for how long table blowing will remain switched on | 0 - 400 |
| | 44 : Number of stitches until the edge guide is lowered | 0 - 200 |
| | 60: Soft start speed | 500 - 5000 |
| | 61: Switch soft start on/off | 0/1 |
| | 76: Switch start via light barrier on/off | 0/1 |
| | 77: Switch auto start on/off | 0/1 |
| | 78 : Number of stitches after which auto start will start | 0 - 400 |
| | 98: Switch the lining clamp on/off | 0/1 |

5.5.5 Setting the swivel device

| Parameter | Setting range |
|--|---------------|
| 62 : Number of stitches after which the blade will extend | 0 - 00 |
| 63 : Number of stitches specifying for how long the blade will remain retracted | 0 - 00 |
| 64: Switch the swiveling of the stacker on/off | 0/1 |
| 69: Light barrier start | 0/1 |



5.5.6 Changing seam paths

| | Parameter | Setting range |
|--------|--|---------------|
| •••• | 81: Length of seam path 1 | 0 - 00 |
| (Stop) | 82 : Switch the speed reduction in seam path 1 on/off | 0/1 |
| | 83: Speed reduction in seam path 1 | 0 - 7000 |
| | 84: Switch stop in seam on/off | 0/1 |
| | 85 : Switch the sewing foot lift in the seam on/off | 0/1 |
| | 86: Length of seam path 2 | 0 - 00 |
| | 87 : Switch the speed reduction in seam path 2 on/off | 0/1 |
| | 88: Speed reduction in seam path 2 | 0 - 7000 |
| | 89: Switch stop in seam on/off | 0/1 |
| | 90 : Switch the sewing foot lift in the seam on/off | 0/1 |
| | 86: Length of seam path 3 | 0 - 00 |
| | 87 : Switch the speed reduction in seam path 3 on/off | 0/1 |
| | 88: Speed reduction in seam path 3 | 0 - 7000 |
| | 89: Switch stop in seam on/off | 0/1 |
| | 90 : Switch the sewing foot lift in the seam on/off | 0/1 |



5.6 Changing global parameters

| Parameter | Setting range |
|---|---------------|
| 45 : Number of stitches until table blowing will be switched on | 0 - 200 |
| 46 : Duration of the throw-over stacker pulse | 0 - 2000 |
| 47 : Time of the throw-over stacker movement | |
| 48: Speed limit | max. 8500 |
| 49: Speed at warp separation | 0 - 5000 |
| 50 : Number of stitches until the thread tensioner will be opened (seam end) | 0 - 50 |
| 56: Seam programming ON/OFF ON: Define the seam sequences in the current program OFF: create the next free program with seams | 0/1 |
| 57 : Duration for which the holding stamp will remain down | 0 - 2000 |
| 58: Display of the software version | |
| 59 : Number of stitches specifying for how long the seam chain will be sucked (seam beginning) | 0 - 150 |
| 65 : Thread tension lift at seam beginning | |
| 66: Fusing time | |
| 67 : Time of the swiveling move- ment towards the stacker | |
| 68: Time when the swivel device swivels back | |
| 80: Reset daily piece counter | |



5.7 Input/output test

The input - output test can be used to check the different input and output elements.

5.7.1 Input test

Input elements

| Switch | Description |
|--------|---------------------------------------|
| 01 | Light barrier 01 |
| 03 | Light barrier 03, sewing start of hem |
| 05 | Switch Program stop |
| 08 | Lining clamp |
| 09 | Fusing stamp |



To test the input elements:

- 1. Press the **P** button.
- 2. Press the **8** button.
- 3. Activate the corresponding input. Example: Cover the light barrier.
- 4. Press the b
 - button.
- ♥ The program is quit.



5.7.2 Output test

Output elements

| Switch | Description | |
|--------|---------------------------------|--|
| Y01 | Sewing foot up/down | |
| Y02 | Thread tension lift open/closed | |
| Y03 | Edge guide up/down | |
| Y04 | Stacker pulse on | |
| Y05 | Holding stamp up/down | |
| Y06 | Auxiliary roller up/down | |
| Y07 | Swivel device on/off | |
| Y08 | Blade swiveling on/off | |
| Y09 | Tape feed on/off | |
| Y10 | Differential on/off | |
| Y11 | Fusing stamp up/down | |
| Y12 | Warp separator on/off | |
| Y13 | Table blowing on/off | |
| Y14 | Dirt suction on/off | |



To test the output elements:

| 1. | Press the P | button. |
|----|--------------------------|--------------------------------------|
| 2. | Press the 8 | button. |
| 3. | Press the | button. |
| 4. | Use the buttons element. | + and - to select the desired output |



- 5. Press the F2 button.
- \checkmark The output element is switched on or off.
- 6. Press the button.
- ✤ The program is quit.

5.8 Creating seam programs

| നി | |
|----|--|
| 3 | |
| | |

Order

Before you can create a new seam program or delete an existing seam program, you must set the global parameter **56** to the value $o (\square p. 47)$.

Doing so switches off seam programming, preventing existing programs from being altered inadvertently.



To create a seam program:

1. Press the button. 9 button (Prg = programs). 2. Press the Briefly press the **F1** button 2x. 3. Use one of the buttons 1 select a seam. 4. to Ε 5. button. Press the P The selected seam is stored. Use one of the buttons 1 9 6. select another seam. to OR



- 7. Press the **P** button.
- The new setting is saved. The display returns to the selection menu.

| ţЭ, | |
|-----|--|

Order

After creating a new seam program, you must reset the global parameter **56** to the value $1 (\square p. 47)$.

5.9 Changing a seam program or sequence



Order

Before you can create a new seam program or delete an existing seam program, you must set the global parameter **56** to the value $o (\square p. 47)$.

Doing so switches off seam programming, preventing existing programs from being altered inadvertently.



To change a seam program or sequence:

- 1. Use one of the buttons **1** to **9** select the desired seam program.
- 2. Press the **P** button.
- 3. Press the **9** button (S 0 sequence).
- 4. Use the buttons + or to select an available location.
- 5. Use one of the buttons **1** to **9** select a seam number.
- 6. Use the buttons or or to select another available location.

OR



- 7. Press the **P** button.
- Selection menu.
 Selection menu.

5.10 Deleting a seam program



- To delete a seam program:
- Press the P button.
 Press the 9 button.
 Press the F2 button.
- The display shows *DELETE*?.
- 4. Press the **F2** button.
- The seam program has been deleted.
- 5. Press the **P** button.
- The display returns to the selection menu.



5.11 USB key

Fig. 21: USB key



(1) - USB key

The USB key (1) is used to transfer and store the machine software.

The USB key (1) makes it possible to transfer program and parameter data to other machines.

5.11.1 Formatting the USB key



To format the USB key

1. Use your PC to format the USB key with the **FAT 16** file system.



5.11.2 Initializing the USB key

Fig. 22: Initializing the USB key



(1) - USB key



To initialize the USB key:

- 1. Switch off the main switch.
- 2. Plug the USB key (1) into the control.
- 3. Press and hold the **P** button.
- 4. Switch on the main switch.
- ♥ The display shows the message USB. DEV. DETECT:.
- 5. Press and hold the **P** button until the display shows the message *SERVICE CODE*.
- 6. Enter code 3112.
- 7. Press the **E** button.



5.11.3 USB functions

| Parameter | Function | |
|---|---|--|
| Store and load global parameters File extension: *.PAR | | |
| F-510 | save from the control to the USB key | |
| F-511 | load from the USB key to the control | |
| F-512 | Compare USB key and control data | |
| F-513 | Delete data on the USB key | |
| Storing and loading programs and seam parameters File extension: *.PAY | | |
| F-514 | save from the control to the USB key | |
| F-515 | load from the USB key to the control | |
| F-516 | Compare USB key and control data | |
| F-517 | Delete data on the USB key | |
| Loading a new software version File extension: *.PRG | | |
| F-523 | load a new software version from the USB key to the control | |

i

Information

Since using the **FAT 16** system, the control assigns names with a maximum of 8 characters.

If the stored data comprises various program or parameter data, the control will assign a new name to each set of data. You can rename the files as needed on your PC.

As a general rule, the control can only read data that is stored on the main level of the USB key. Data stored in subdirectories cannot be processed.



5.11.4 Writing data to the USB key



To write data to the USB key:

- 1. Enter the desired parameter.
- 2. Press the **E** button.
- ♥ The cursor flashes.
- 3. Press the F2 button.
- 4. Press the **E** button.
- ✤ The data is written to the USB key.

5.11.5 Loading data from the USB key



To load data from the USB key:

- 1. Enter the desired parameter.
- 2. Press the **E** button.
- ♥ The cursor flashes.
- 3. Press the F2 button.
- ✤ The name of the first file stored on the USB key appears.
- 4. Select the desired file using the buttons + or .
- 5. Press the **E** button.
- \clubsuit The message READ DATA YES = E appears.
- 6. Press the **E** button.
- The data is loaded from the USB key.



5.11.6 Comparing data stored on the USB key with the data of the control



To compare data stored on the USB key with the data of the control:

- 1. Enter the desired parameter.
- 2. Press the **E** button.
- ✤ The file name assigned by the control appears.
- 3. Press the **E** button.
- \forall The message *READ DATA* YES = E appears.
- 4. Press the **E** button.
- The data stored on the USB key is compared with the data of the control.
 The message *READ DATA* appears.

The result of the comparison is displayed.

- DATA OK: The data stored on the USB key is identical to the data of the control
- DATA DIFFERENT: The data stored on the USB key is not identical to the data of the control



5.11.7 Deleting data from the USB key



To delete data from the USB key:

- 1. Enter the desired parameter:
- 2. Press the **E** button.
- ✤ The cursor flashes.
- 3. Press the F2 button.
- The name of the first file stored on the USB key appears.

4. Select the desired file using the buttons

+ or -

- 5. Press the **E** button.
- The data is deleted from the USB key. The message *READY* appears.

5.11.8 Loading the software version from the USB key



To load the software version from the USB key:

- 1. Enter parameter 523.
- 2. Press the E button.
- \checkmark The cursor flashes.
- 3. Press the F2 button.
- ✤ The name of the first file stored on the USB key appears.
- 4. Select the desired parameter file using the buttons





| 5. Press the E button. | | |
|--|--|--|
| \clubsuit The message READ DATA YES = E appears. | | |
| 6. Press the E button. | | |
| \checkmark The data is read from the USB key. | | |
| 7. Press the P button. | | |
| Solution The message SAVE DATA appears. | | |
| 8. Wait for approx. 3 seconds until the message disappears | | |
| | | |
| 9. Press the button E 2x. | | |
| ✤ The cursor flashes. | | |
| | | |
| 10. Press the F2 button. | | |
| $\$ The name of the first file stored on the USB key appears | | |
| 11. Select the desired program file using the buttons | | |
| or – . | | |
| | | |
| 12. Press the E button. | | |
| \forall The message <i>READ DATA</i> YES = E appears. | | |
| | | |
| 13. Press the E button. | | |
| ✤ The data is read from the USB key. | | |
| 14. Switch off and on the machine again. | | |
| The new software version has been loaded. | | |





6 Maintenance

WARNING



Risk of injury from sharp parts! Punctures and cutting possible.

Prior to any maintenance work, switch off the machine or set the machine to threading mode.

WARNING



Risk of injury from moving parts! Crushing possible.

Prior to any maintenance work, switch off the machine or set the machine to threading mode.

This chapter describes maintenance work that needs to be carried out on a regular basis to extend the service life of the machine and achieve the desired seam quality.

Advanced maintenance work may only be carried out by qualified specialists (Service Instructions).

Maintenance intervals

| Work to be carried out | | Operating hours | | | |
|---------------------------------|---|-----------------|-----|-----|--|
| | 8 | 40 | 160 | 500 | |
| Remove lint and thread remnants | • | | | | |
| Empty the suction container | ٠ | | | | |
| Check the water level | | • | | | |
| Top off the oil reservoir | ٠ | | | | |
| Check the pneumatic system | | | | | |



6.1 Cleaning

WARNING



Risk of injury from flying particles!

Flying particles can enter the eyes, causing injury.

Wear safety goggles. Hold the compressed air gun so that the particles do not fly close to people.

Make sure no particles fly into the oil pan.

NOTICE

Property damage from soiling!

Lint and thread remnants can impair the operation of the machine.

Clean the machine as described.

NOTICE

Property damage from solvent-based cleaners! Solvent-based cleaners will damage paintwork.

Use only solvent-free substances for cleaning.



Fig. 23: Cleaning





To clean the machine:

- 1. Blow out the area around the thread guides (1) using the compressed air gun.
- 2. Remove and empty the suction container (2).

6.2 Lubricating

CAUTION



Risk of injury from contact with oil!

Oil can cause a rash if it comes into contact with skin.

Avoid skin contact with oil.

If oil has come into contact with your skin, wash the affected areas thoroughly.

NOTICE

Property damage from incorrect oil!

Incorrect oil types can result in damage to the machine.

Only use oil that complies with the data in the instructions.



CAUTION



Risk of environmental damage from oil! Oil is a pollutant and must not enter the sewage system or the soil.

Carefully collect up used oil. Dispose of used oil and oily machine parts in accordance with national regulations.

The machine is equipped with a central oil-wick lubrication system. The bearings are supplied from the oil reservoir.

For topping off the oil reservoir, use only lubricating oil **DA 10** or oil of equivalent quality with the following specifications:

- Viscosity at 40 °C:10 mm²/s
- Flash point: 150 °C

You can order the lubricating oil from our sales offices using the following part numbers.

| Container | Part no. |
|-----------|-------------|
| 250 ml | 9047 000011 |
| 11 | 9047 000012 |
| 21 | 9047 000013 |
| 5 | 9047 000014 |



Checking the lubrication of the machine head

Fig. 24: Checking the lubrication of the machine head



(1) - Inspection glass

12

To check the lubrication of the machine head:

- 1. Check the oil level in the inspection window (1).
- 2. If necessary, top off the oil (Operating Instructions Machine head).



6.3 Servicing the pneumatic system

6.3.1 Setting the operating pressure

NOTICE

Property damage from incorrect setting!

Incorrect operating pressure can result in damage to the machine.

Ensure that the machine is only used when the operating pressure is set correctly.



צו

Proper setting

Refer to the **Technical data** ($\square p. 91$) chapter for the permissible operating pressure. The operating pressure cannot deviate by more than ± 0.5 bar.

Check the operating pressure on a daily basis.



Fig. 25: Setting the operating pressure

1. Pull the pressure controller (1) up.



- 2. Turn the pressure controller until the pressure gage (2) indicates the proper setting:
 - Increase pressure = turn clockwise
 - Reduce pressure = turn counterclockwise
- 3. Push the pressure controller (1) down.

6.3.2 Draining the water condensation

NOTICE

Property damage from excess water!

Excess water can cause damage to the machine.

Drain water as required.

Water condensation accumulates in the water separator (2) of the pressure controller.

Proper setting

Water condensation must not rise up to the level of the filter element (1).

Check the water level in the water separator (2) on a daily basis.

Fig. 26: Draining the water condensation







To drain water condensation:

- 1. Disconnect the machine from the compressed air supply.
- 2. Place the collection tray under the drain screw (3).
- 3. Loosen the drain screw (3) completely.
- 4. Allow water to drain into the collection tray.
- 5. Tighten the drain screw (3).
- 6. Connect the machine to the compressed air supply.

6.3.3 Cleaning the filter element

NOTICE

Damage to the paintwork from solvent-based cleaners! Solvent-based cleaners damage the filter.

Use only solvent-free substances for washing out the filter tray.

Fig. 27: Cleaning the filter element







To clean the filter element:

- 1. Disconnect the machine from the compressed air supply.
- 2. Drain the water condensation ($\square p. 67$).
- 3. Loosen the water separator (2).
- 4. Loosen the filter element (1).
- 5. Blow out the filter element (1) using the compressed air gun.
- 6. Wash out the filter tray using benzine.
- 7. Tighten the filter element (1).
- 8. Tighten the water separator (2).
- 9. Tighten the drain screw (3).
- 10. Connect the machine to the compressed air supply.

6.4 Parts list

A parts list can be ordered from Dürkopp Adler. Or visit our website for further information at:

www.duerkopp-adler.com






7 Setup

WARNING



Risk of injury from cutting parts! Cutting injuries may be sustained while unpacking and setting up the machine.

Only qualified specialists may set up the machine. Wear safety gloves

WARNING



Risk of injury from moving parts! Crushing injuries may be sustained while

unpacking and setting up the machine.

Only qualified specialists may set up the machine. Wear safety shoes.

7.1 Checking the scope of delivery

The scope of delivery depends on your specific order. Check that the scope of delivery is correct after taking delivery.

7.2 Removing the transport locks

Remove all transport locks before setting up the machine:

- · Protective foils
- Lashing straps at reel stand and stand
- Lashing strap at throw-over stacker



7.3 Setting the working height

WARNING



Risk of injury from moving parts!

The tabletop can sink under its own weight when the screws on the stand bars are loosened. Crushing possible.

Ensure that your hands are not jammed when loosening the screws.

CAUTION



Risk of musculoskeletal damage from incorrect setting!

The operator can sustain musculoskeletal damage if failing to comply with the ergonomic requirements.

Adjust the working height to the body height of the person who will operate the machine.

The working height is adjustable between 850 and 1200 mm (clearance between the floor and upper edge of the tabletop).



Fig. 28: Setting the working height



(1) - Screws



To set the working height:

- 1. Loosen the screws (1) on the stand bars.
- 2. Set the tabletop to the desired height.

Important

Pull out or push in the tabletop evenly at both sides to prevent it from jamming.

3. Tighten the screws (1).



7.4 Assembling the reel stand

Fig. 29: Assembling the reel stand



(1) - Reel stand tube(2) - Screws

(3) - Bracket

| _ | _ |
|----|----|
| | 3 |
| Ι. | 12 |
| 1/ | Z |

To assemble the reel stand:

- 1. Insert the real stand tube (1) into the bracket (3).
- 2. Tighten the screws (2).



7.5 Assembling the control panel

Fig. 30: Assembling the control panel



12

To assemble the control panel:

- 1. Loosen the screws (2).
- 2. Pull up the supporting tube (1) along with the control panel (3) as far as it will go.
- 3. Tighten the screws (2).



7.6 Assembling the throw-over stacker



Fig. 31: Assembling the throw-over stacker (1)

- 1. Move the throw-over stacker with bracket (2) up to the machine.
- Tighten the bracket (2) to the machine using the screws (1). Do not yet tighten the screws (1) all the way.





Fig. 32: Assembling the throw-over stacker (2)

- *1*]>
- 3. Align the throw-over stacker such that the smoother (7) is parallel to the edge of the tabletop (6).
- 4. Tighten the screws (1).
- 5. Tighten the grounding wire (4) at the throw-over stacker.
- 6. Slip the compressed air lines (3) and (5) onto the junction.



7.7 Aligning the sewing material surfaces



Fig. 33: Aligning the sewing material surfaces



To align the sewing material surfaces:

- 1. Loosen the screws (1).
- 2. Set the sewing material surfaces (2) to the desired height.
- 3. Tighten the screws (1).



7.8 Electrical connection

DANGER



Risk of death from live components!

Unprotected contact with electricity can result in serious injuries or death.

Only qualified specialists may perform work on electrical equipment.



Important

The voltage on the type plate of the sewing motor must correspond to the mains voltage.

Establishing the electrical connection



To establish the electrical connection:

1. Connect the mains plug.



7.9 Pneumatic connection

NOTICE

Property damage from oily compressed air!

Oil particles in the compressed air can cause malfunctions of the machine and soil the sewing material.

Ensure that no oil particles enter the compressed air supply.

NOTICE

Property damage from incorrect setting!

Incorrect system pressure can result in damage to the machine.

Ensure that the machine is only used when the system pressure is set correctly.

The pneumatic system of the machine and of the additional equipment must be supplied with dry and oil-free compressed air. The supply pressure must lie between 8 and 10 bar.

7.9.1 Assembling the compressed air maintenance unit



To assemble the compressed air maintenance unit:

1. Connect the connection hose to the compressed air supply using a hose coupling R 1/4".



7.9.2 Setting the operating pressure

7.9.3 Setting the operating pressure

NOTICE

Property damage from incorrect setting!

Incorrect operating pressure can result in damage to the machine.

Ensure that the machine is only used when the operating pressure is set correctly.



Proper setting

Refer to the **Technical data** ($\square p. 91$) chapter for the permissible operating pressure. The operating pressure cannot deviate by more than ± 0.5 bar.

Check the operating pressure on a daily basis.



Fig. 34: Setting the operating pressure





To set the operating pressure:

- 1. Pull the pressure controller (1) up.
- 2. Turn the pressure controller until the pressure gage (2) indicates the proper setting:
 - Increase pressure = turn clockwise
 - Reduce pressure = turn counterclockwise
- 3. Push the pressure controller (1) down.

7.10 Performing a test run

When setup is complete, perform a test run to check the functionality of the machine.



8 Decommissioning

WARNING



Risk of injury from a lack of care!

Serious injuries may occur.

ONLY clean the machine when it is switched off. Allow ONLY trained personnel to disconnect the machine.

CAUTION



Risk of injury from contact with oil! Oil can cause a rash if it comes into contact with skin.

Avoid skin contact with oil.

If oil has come into contact with your skin, wash the affected areas thoroughly.



To decommission the machine:

- 1. Switch off the machine.
- 2. Unplug the power plug.
- 3. If applicable, disconnect the machine from the compressed air supply.
- 4. Remove residual oil from the oil pan using a cloth.
- 5. Cover the control panel to protect it from soiling.
- 6. Cover the control to protect it from soiling.
- 7. Cover the entire machine if possible to protect it from contamination and damage.





9 Disposal

CAUTION



Risk of environmental damage from improper disposal!

Improper disposal of the machine can result in serious environmental damage.

ALWAYS comply with the national regulations regarding disposal.



The machine must not be disposed of in the normal household waste.

The machine must be disposed of in a suitable manner in accordance with all applicable national regulations.

When disposing of the machine, be aware that it consists of a range of different materials (steel, plastic, electronic components, etc.). Follow the national regulations when disposing these materials.





10 Troubleshooting

10.1 Customer Service

Contact for repairs and issues with the machine:

Dürkopp Adler GmbH

Potsdamer Str. 190 33719 Bielefeld, Germany

Tel. +49 (0) 180 5 383 756 Fax +49 (0) 521 925 2594 Email: service@duerkopp-adler.com Internet: www.duerkopp-adler.com



10.2 Messages of the software

Please contact customer service if an error occurs that is not described here. Do not attempt to correct the error yourself.

| Code | Meaning |
|---------|---|
| Error 3 | You should delete the last existing seam in the program currently used |
| Info B1 | Switch on the control in boot mode and press the F2 button |
| Info B2 | programmed segment number |
| Info B3 | Flash programming failed |
| Info B4 | Flash programming OK |



| Code | Meaning |
|---------|--|
| Info U1 | FP custom code incorrect, e. g. describing a parameter that does not exist |
| Info U2 | wrong system function |
| Info U3 | wrong In/Out number |
| Info U4 | too many user variables |
| Info U5 | too many system variables |
| Info U6 | User program does not fit in memory |
| Info U7 | wrong or non-defined button on control panel |
| Info U8 | unknown device address |
| Info U9 | fatal exception error |



10.3 Errors in sewing process

| Error | Possible causes | Remedial action |
|-------------------------------------|--|---|
| Unthreading at seam beginning | Needle thread tension is too firm | Check needle thread tension |
| Thread breaking | Needle thread and hook thread have not been threaded correctly | Check threading path |
| | Needle is bent or sharp- edged | Replace needle |
| | Needle is not inserted correctly into the needle bar | Insert the needle correctly into the needle bar |
| | The thread used is unsuitable | Use recommended thread |
| | Thread tensions are too tight for the thread used | Check thread tensions |
| | Thread-guiding parts, such as thread tube, thread guide or thread take-up disk, are sharp-edged | Check threading path |
| | Throat plate, hook or spread have been damaged by the needle | Have parts reworked by qualified specialists |



| Error | Possible causes | Remedial action | |
|---------------------|---|---|--|
| Missing stitches | Needle thread and hook thread have not been threaded correctly | Check threading path | |
| | Needle is blunt or bent | Replace needle | |
| | Needle is not inserted correctly into the needle bar | Insert the needle correctly into the needle bar | |
| | The needle thickness used is unsuitable | Use recommended needle thickness | |
| | The reel stand is assembled incorrectly | Check the assembly of the reel stand | |
| | Thread tensions are too tight | Check thread tensions | |
| | Throat plate, hook or spread have been damaged by the needle | Have parts reworked by qualified specialists | |
| Loose stitches | Thread tensions are not adjusted to the sewing material, the sewing material thickness or the thread used | Check thread tensions | |
| | Needle thread and hook thread have not been threaded correctly | Check threading path | |
| Needle breakage | Needle thickness is unsuitable for the sewing material or the thread | Use recommended needle thickness | |



11 Technical data

Data and characteristic values

| Technical data | Unit | 1225-6 |
|--------------------|----------------------|------------------------|
| Machine type | | One-button sewing unit |
| Type of stitches | | 503/504 |
| Hook type | | Overlock hook |
| Number of needles | | 1 |
| Needle system | | B27 |
| Needle strength | [Nm] | 80 - 110 |
| Thread strength | [Nm] | Bulked thread/120 |
| Stitch length | [mm] | 1.0 mm - 5.0 mm |
| Speed maximum | [min ⁻¹] | 7500 |
| Speed on delivery | [min ⁻¹] | 7000 |
| Seam clearance | [mm] | 6 mm, 5 mm, 4 mm |
| Mains voltage | [V] | 1x230 V |
| Mains frequency | [Hz] | 50/60 |
| Operating pressure | [bar] | 6 |
| Length | [mm] | 1500 |
| Width | [mm] | 900 |
| Height | [mm] | 1400 |
| Weight | [kg] | 120 |
| Power input | [kVA] | 0.9 |





DÜRKOPP ADLER GmbH Potsdamer Str. 190 33719 Bielefeld Germany Phone: +49 (0) 521 925 00 Email: service@duerkopp-adler.com www.duerkopp-adler.com

Subject to design changes - Part of the machines shown with additional equipment - Printed in Germany © Dürkopp Adler GmbH - Original Instructions - 0791 122740 EN - 01.0 - 01/2021